

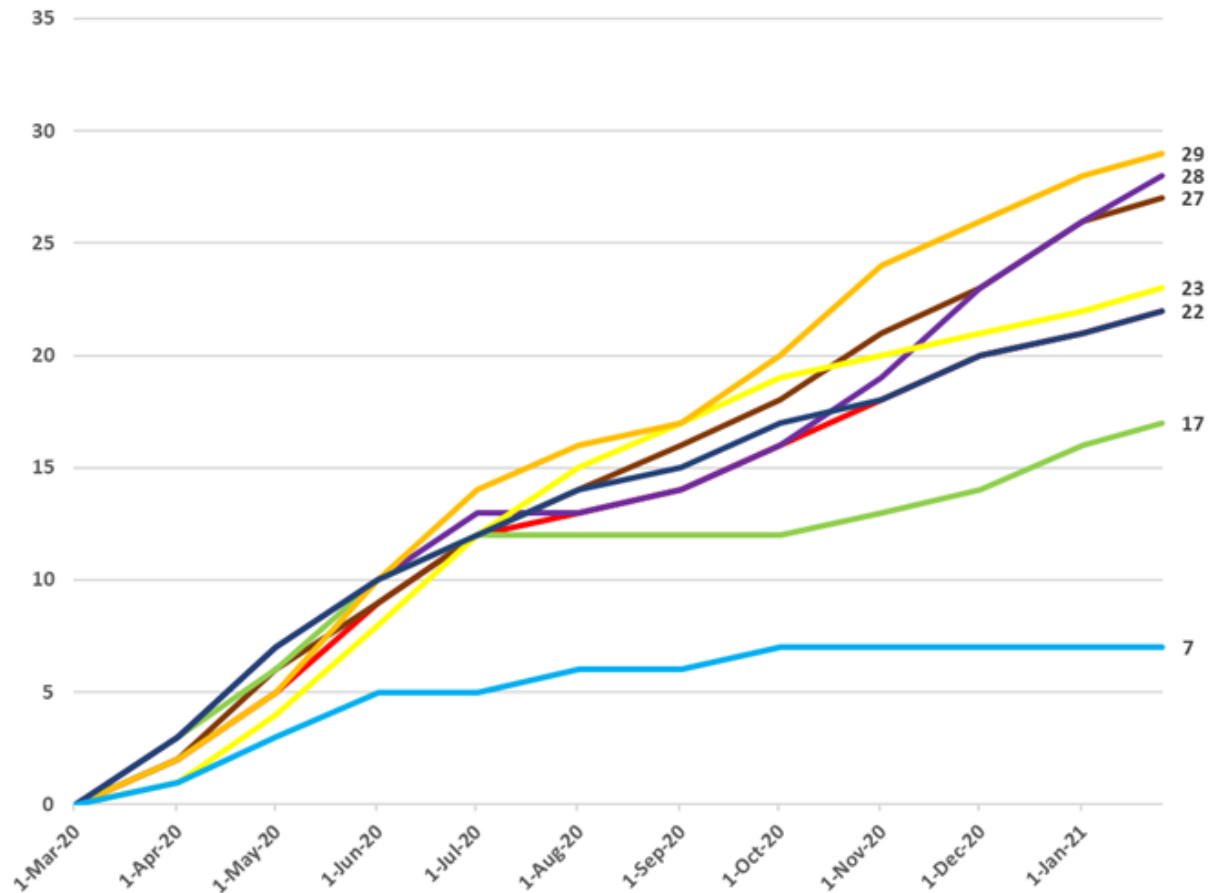
Education Transformations in Central Asia: Global Perspectives

Преобразования в сфере образования в Центральной Азии: глобальные перспективы

Harry Anthony Patrinos
Гарри Энтони Патринос

Duration of complete and partial school closure (in weeks) By region (until 25 January 2021)

Продолжительность полного и частичного закрытия школ (количество недель) в разбивке на регионы (до 25 января 2021 г.)



WORLD AVERAGE:
22 weeks of complete & partial school closures

В СРЕДНЕМ ПО МИРУ: 22
недели полного и частичного закрытия школ

- World
- Central and Southern Asia
- Europe and Northern America
- Northern Africa and Western Asia
- Sub-Saharan Africa
- Latin America and the Caribbean
- Eastern and South-Eastern Asia
- Oceania

По миру
Центральная и Южная Азия
Европа и Северная Америка
Северная Африка и Запад. Азия
Страны Африки к югу от Сахары
Латин. Америка и Кариб. бассейн
Восточная и Юго-Восточная Азия
Океания



**Every Year of
Schooling Raises
Earnings 8-10%**

**Каждый год
обучения в школе
увеличивает
заработок на 8-10%**

All Pandemics affect Economic Output

- Black Death (1347-1352) – 75 million dead – reduction in labor but higher agricultural wages
- Spanish Flu (1918-1920) – 100 million dead – lower income, etc.
- Pandemics reduce income
- Loss of GDP
- 1918 influenza generated impacts lasting into 1980s



Все пандемии влияют на экономическую производительность

- Черная смерть/чума (1347-1352 гг.) - 75 млн. умерших - сокращение численности рабочей силы, но более высокий заработок в сельском хозяйстве;
- Испанский грипп (1918-1920 гг.) - 100 млн. умерших - сокращение доходов и т.д.;
- Пандемии приводят к снижению дохода;
- Потери ВВП;
- Грипп 1918 г. оказал влияние, продлившееся вплоть до 1980-х гг.

Negative Effects of Pandemics are Long-lasting

- Pandemics reduce income
- Loss of GDP
- 1918 influenza generated impacts lasting into 1980s



Отрицательные Последствия Пандемии носят Долгосрочный Характер

- Пандемии приводят к снижению дохода;
- Потери ВВП;
- Грипп 1918 г. оказал влияние, продлившееся вплоть до 1980-х гг.

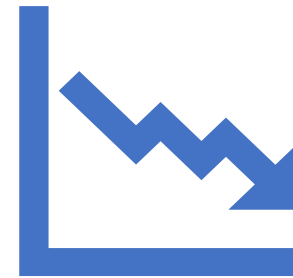
Cost of School Closures

В какие затраты обходится закрытие школ



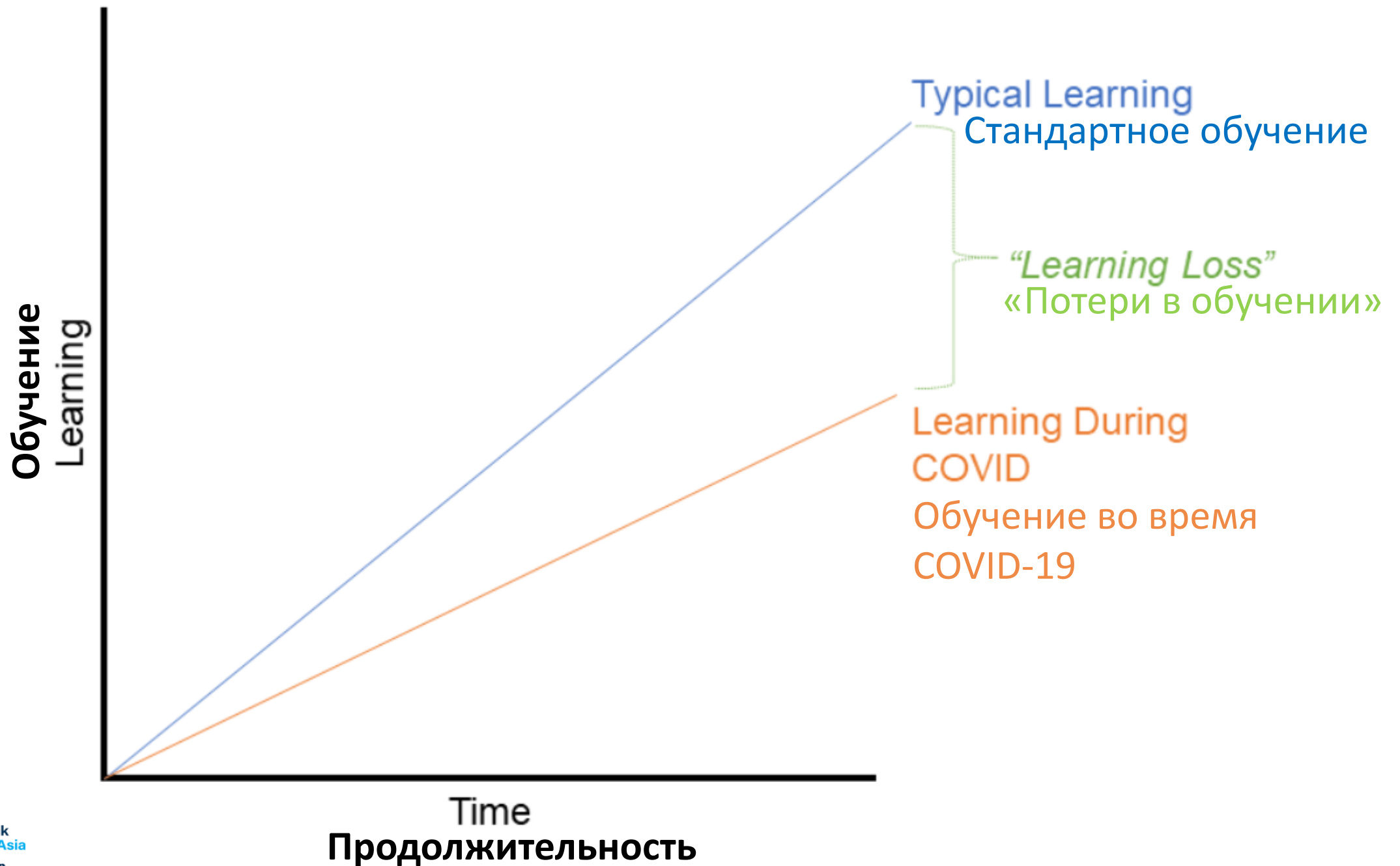
Learning Loss

Потери в обучении



Earnings Loss

Потеря заработка



Earning loss due to conflicts, pandemics

- Loss in wages equivalent to between 5-9% due to 1918 Influenza - generated impacts lasting into 1980s
- School disruptions due to war & teacher strikes associated with earnings losses 2-9%

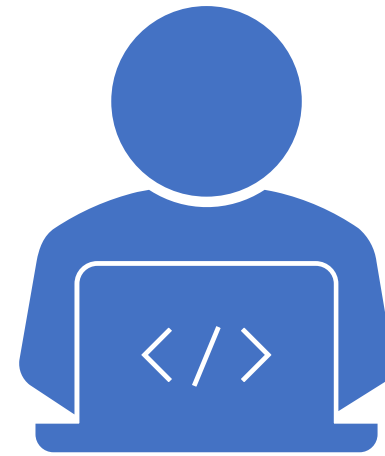


Потеря заработка ввиду конфликтов, пандемий

- Потеря заработка, эквивалентная 5-9%, в результате влияния, вызванного гриппом 1918 г., которое ощущалось вплоть до 1980-х гг.
- Перерывы в работе школ, обусловленные военными действиями и забастовками учителей, связанными с потерей заработка на 2-9%.

Learning loss during Covid-19

Потери в
обучении во
время Covid-19



Findings (after the first wave)

8 studies identified learning loss amongst at least some students

- Belgium: losses of 0.19 SD in math and 0.29 SD in Dutch
- Netherlands: average 0.08 SD learning loss in math, spelling, reading
- Switzerland: learning losses 0.20 SD
- USA: 0.19 SD in university
- Australia: no loss on average but low-income schools lost more
- Germany: losses of 0.07 SD in reading comprehension, 0.09 in operations, and 0.03 in numbers
- Spain: learning gains but in 1 university 1 faculty

Выводы (после первой волны)

В ходе 8 исследований были выявлены потери в обучении, по меньшей мере, у отдельных учащихся:

- Бельгия: потери в обучении, равные 0,19 стандартного отклонения (СО) по математике и 0,29 СО по голландскому языку.
- Нидерланды: в среднем потери в обучении, равные 0,08 СО по математике, правописанию, чтению.
- Швейцария: потери в обучении, равные 0,20 СО.
- США: 0,19 СО в университетах.
- Австралия: в среднем потерь нет, но школы с низким бюджетом испытали самые большие потери.
- Германия: потери 0,07 СО в понимании прочитанного, 0,09 в осуществлении действий/операций и 0,03 в арифметике.
- Испания: успехи в обучении, но на 1 факультете 1 университета.

Learning Loss

- 0.14 standard deviations
 - or
- 1/3 of a year's worth of schooling

Потери в обучении

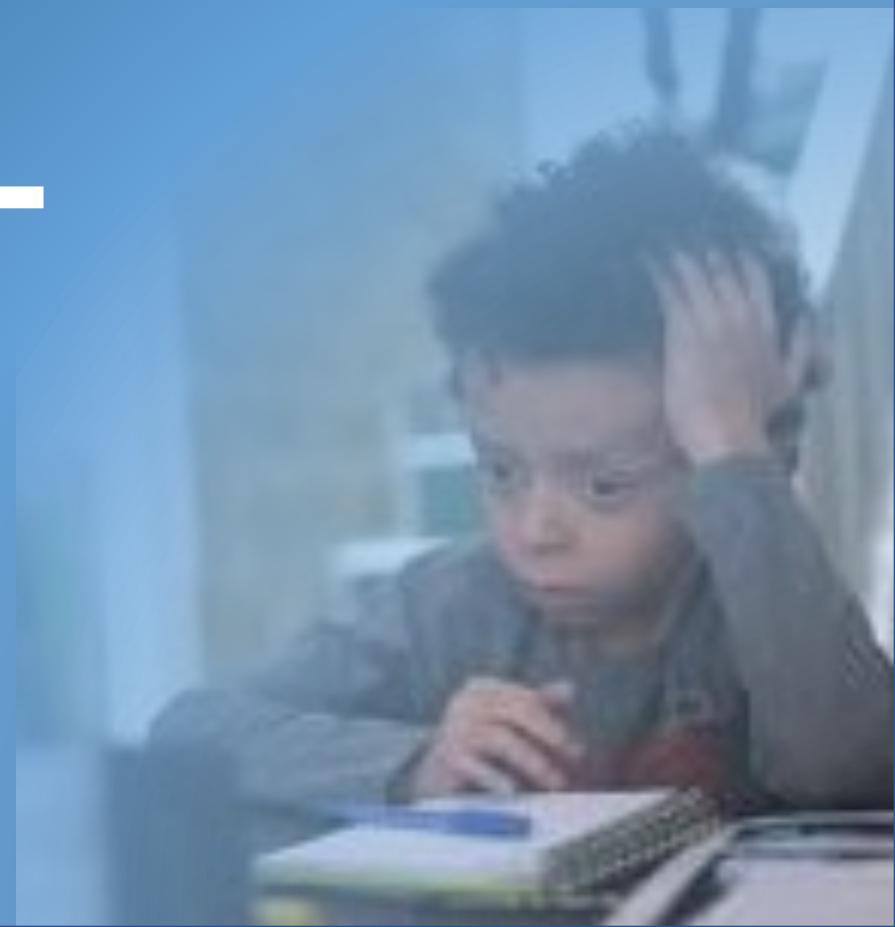
- Стандартное отклонение = 0.14
 - или
- 1/3 годового обучения в школе

Mitigation...but

- Limited capacity
 - Weak student connectivity
 - Constrained interactions
 - Poor attendance
-

Смягчение негативных последствий... но

- Ограниченные возможности
- Слабая связь между учащимися
- Ограничение взаимодействия
- Низкая посещаемость



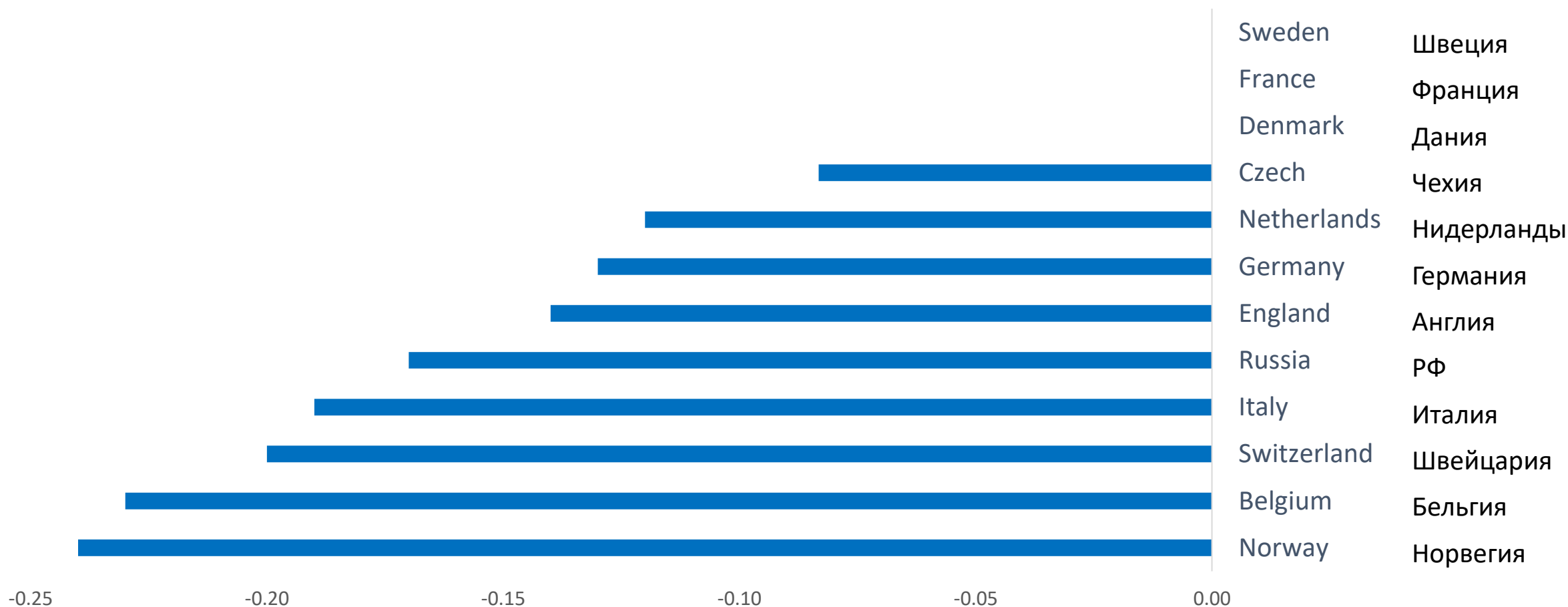
Learning Loss
has Occurred

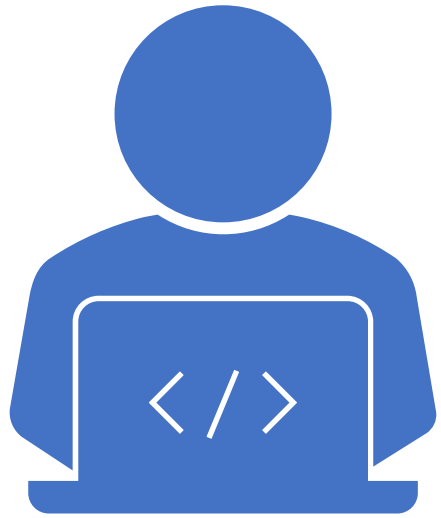
Произошли
потери в
обучении



Europe:
Learning loss of 1/3 to 1/2
year of schooling

Европа:
потери в обучении от 1/3
до 1/2 года обучения в
школе





Learning loss during
Covid-19 (2nd wave)

Потери в обучении
во время Covid-19
(2-ая волна)

Denmark

- Students' online reading behavior increased significantly during closures
- Inequality in reading behavior during COVID-19 increased exclusively during first lockdown
- Only a short-term increase in inequality on children's actual reading activity during COVID-19



Дания

- Навыки чтения у учащихся в режиме онлайн значительно улучшились во время закрытия школ;
- Неравенство в навыках чтения во время COVID-19 увеличилось исключительно в ходе первого карантина;
- Отмечается лишь кратковременное увеличение неравенства в фактических навыках чтения у детей во время COVID-19.

France

- 2020: learning loss
- By 2021, scores rebounded
- Results will be returned to parents, along with a progress report, with advice so that they can better help them progress



Франция

- 2020 г.: потери в обучении.
- К 2021 г. показатели восстановились.
- Результаты будут переданы родителям наряду с отчетом об успеваемости и рекомендациями, чтобы они могли более эффективно помочь продвинуться вперед.

Sweden

- Small scale school closures
- Reading ability of primary school students was not affected during the pandemic



Швеция

- Заккрытие небольших школ.
- Навыки чтения у учащихся начальной школы во время пандемии не пострадали.

COVID-19 Cost of School Closures

- \$15 trillion loss in lifetime earnings
- 12-18% of current year GDP over lifetime
- 0.8% annual reduction in GDP

**В какие затраты
обойдется закрытие
школ ввиду COVID-19**

- Потеря общего заработка на протяжении жизни в объеме 15 трлн. долл. США
- Сокращение ВВП текущего года на 12-18% на протяжении жизни.
- Годовое сокращение ВВП на 0,8%.

Differentiated Effects / Дифференцированные последствия

Level of education/ Уровень образования	Annual loss/ Ежегодные потери	Lifetime loss/ Потери на протяжении жизни
Primary/ Начальное	\$272	\$7,000
Secondary/Среднее	\$363	\$9,000
Tertiary/Высшее	\$725	\$18,000

Context - Контекст

- \$50 Billion to Vaccinate the World (OECD)
 - G-20 countries spent \$10 trillion on support (IMF)
 - Total lifetime student earning loss: \$15 trillion
 - Benefit-Cost ratio of vaccination? Very high!
- 
- 50 млрд. долл. США на вакцинацию в мире (ОЭСР)
 - Страны «большой двадцатки» выделили на оказание поддержки 10 трлн. долл. США (МВФ)
 - Общая потеря заработка у учащихся на протяжении жизни: 15 трлн. долл. США
 - Соотношение затрат-выгод от вакцинации? Очень высокое!

Implications

- Long-term, nation-wide school closures result in learning losses
- Students could lose 1/3 to a full year of education
- Simulations on projected earning loss
- Globally: \$15 - \$17 trillion losses
- 12-18% of current year GDP over lifetime
- 0.8% annual reduction in GDP



Последствия

- Долгосрочное закрытие школ по всей стране приводит к потерям в обучении
- Учащиеся могут потерять от 1/3 до полного года обучения
- Моделирование прогнозируемой потери заработка
- В мире: 15-17 трлн. долл. США потерянного заработка
- Сокращение ВВП текущего года на 12-18% на протяжении жизни
- Годовое сокращение ВВП на 0,8%

Other Costs of School Closures

- 5.53 million years of life lost (USA)
- Mental health
- Childcare issues
- Inequality: women dropping out of labor market

Другие последствия закрытия школ

- Потеря 5,53 млн. лет жизни (США)
- Психическое здоровье
- Проблемы ухода за детьми
- Неравенство: женщины уходят с рынка труда

Framework for Learning Recovery

Рамочная основа восстановления процесса обучения

6 Policy Actions - 6 мер политики

1. Re-enroll and retain
Повторное принятие и
удержание учащихся

2. Measure learning
levels
Измерение уровней
обучения

Support an equitable recovery,
as well as, monitoring, planning
and instructional targeting

Поддержка справедливого
восстановления, а также
мониторинг, планирование и
акцент на преподавании

3. Consolidate the
curriculum
Усиление учебной
программы

4. Increase efficiency
of instruction
Повышение
эффективности
преподавания

5. Extend instructional
time
Продление времени
преподавания

Support instruction, and,
ultimately, learning and
wellbeing

Поддержка преподавания и,
в конечном счете, обучения и
благополучия

6. Provide mental health and psychosocial support | Обеспечение психического
здоровья и оказание социально-психологической помощи

Response

1. Implement learning recovery programs
2. Protect the education budget
3. Prepare for future shocks

Most importantly, before doing any of these things, measure learning outcomes



Меры реагирования

1. Реализация программ восстановления процесса обучения
2. Защита бюджета в сфере образования
3. Подготовка к будущим потрясениям

Что особенно важно, необходимо измерить результаты обучения прежде, чем выполнять любой из данных пунктов

Responses around the world

Меры реагирования по всему миру

Share of countries implementing learning recovery strategies, by scale of initiative

Доля стран, реализующих стратегии по восстановлению процесса обучения, в разбивке по масштабу инициатив

Targeted instruction support to teachers



Адресная помощь учителям в преподавании

Prioritize the curriculum



Расстановка приоритетов в учебном плане

Measure children's learning



Измерение результатов обучения детей

Catch-up programmes



Программы, позволяющие наверстать пробелы

Tutoring schemes



Схемы дополнительных занятий

Self-guided learning programs



Самостоятельные программы обучения

Increased instruction time



Увеличение времени преподавания

■ Nationwide По всей стране

■ Partial (regional/sub-national level) Частичные (региональный/субнациональный уровень)

■ Small scale (pilot at school level) В мелком масштабе (пилотные меры на уровне школ)

■ Measure not being implemented Меры не реализуются

Harry Anthony Patrinos
World Bank

Гарри Энтони Патринос
Всемирный банк



@hpatrinos